



canas como por lo general ocurre entre los hijos de Eibar.

Para mayor brillantez del acto la notable banda de música de la villa se situó en aquel lugar cerrando las dos mesas laterales que ocupaban los comensales y le acentuó con la ejecución de las mejores piezas de su repertorio. A los brindis tocó varias veces la Marsellesa, dando con ello mayor incremento, si cabe, al entusiasmo que reinaba y que rayaba en delirio.

En el salón encontrábase completamente iluminado, como los días de grandes fiestas o extraordinarias fiestas y en el palco veíanse distinguidas señoras y señores de la villa que completaban la grandiosidad del acto.

A los postes inició los brindis D. Jerónimo Gárate, probó y consecuentemente repúblicano de toda su vida, abogando por la unión de todos los republicanos y por el triunfo de la causa, pues únicamente la República puede garantizar y afianzar el orden y prosperidad de la patria, siendo aplaudido con entusiasmo.

Siguió a éste el presidente del comité republicano D. Marcelo Alberdi, dando ante todos las más expresivas gracias a los concurrentes por la asistencia a aquel acto de manifestación tan grandioso, organizado por su iniciativa. Distinguióse particularmente expresando su agradecimiento a los republicanos no afiliados al partido, que siendo como son republicanos de buena fe no vacilaron en celebrar el aniversario de la proclamación de la primera República española en compañía de los afiliados. Hizo votos, como el Sr. Gárate, por la unión de los republicanos y por el triunfo de la misma causa, valiéndole también no pocos aplausos.

Después dirigió su fácil y elocuente palabra un republicano bilbaíno, cuyo nombre alento de todas veras no recordar en este momento, alabando a la villa de Eibar, que, dijo, es en sí una verdadera República, pues sus costumbres, sus aficiones y sobre todo su trato y entusiasmo por todo progreso, constituyen el germen de la democracia, recomendando a más estricta unión y haciendo voto por el advenimiento de la República en España que es la única forma de gobierno llamada a regir, siendo también igualmente aplaudido.

Siguió a éste el efusivo y entusiasta brindis del Sr. Iturriz que brindó por la libertad, por el sufragio universal, por el jurado y por la República, explicando sus fundamentos y fines de un modo admirable, que fué interrumpido varias veces por nutridos aplausos, recordando al efecto los sacrificios costados a la nación en general y a ésta pueblo en particular. Explicó también los grandes trabajos y triunfos conquistados por el partido republicano de esta villa desde la última guerra civil, y que si bien su conducta fué censurada por muchos, hoy han venido a dar su razón y aprobación las declaraciones de las eminencias del partido republicano español que han llegado a comprender la política de este país. Terminó su brindis en medio de atronados aplausos que le dispensó la concurrencia toda, asociándose a la misma manifestación la banda que entonó la Marsellesa.

A las once se terminó la fiesta levantándose los comensales a los acordes de la Marsellesa que entonaba la brillante banda, dejando un grato recuerdo que no podrá ser olvidado por el entusiasmo y armonía que en la misma reinó.

Sin más se despide hasta otra su afecionadísimo amigo S. S. B. M. — El correspondiente.

## IDILOS DEL MAR

Podría escribirse un poema, no lo dudes, tengo ante mis ojos algunas páginas de Maugín, Souré, Marqués de Molina, y una obra de Aranda y Sanjuán, profunda, científica, escrita con sentimiento y paladar delicado.

Esta obra, que es la compilación más completa de cuentos autores céle, y de muchos más que no cito, tiene un capítulo, cuyo epígrafe «Mar de las llamas» me llama la atención sobremanera. En él describe el autor con citas de autoridad (en la materia) incontestables, con galanura de concepto y bellezas de lenguaje, un fenómeno que se observa en el mar con mucha frecuencia, el que, como dice Maugín, es para el vulgo objeto de desdén e indiferencia. Designábase por los caldeos y egipcios «Salsedumbre del agua», y en latín el que Apolonio, el geómetra por excelencia, y famoso autor del «Tratado de las Cónicas», estudió por espacio de quince años, cuando poblado su rostro por miles de arrugas, tornaba la fría mirada de ángulos y figuras a los recónditos de un mar desconocido (según refieren leyendas sueñas, fábulas y tradiciones).

Este fenómeno a que me refiero, es imponente, majestuoso, es un eco de las cosas tricas. Cuando cualquiera se halla bajo crisis nerviosa, todo le parece natural; concibe lo inconcebible, hace posible el absurdo y se vuelve cretino por excelencia, y es que entra en él lo que Michelet designa por «iluminismo de la locura florida», que él define, según sus gradas, poetas, segunda vista, penetración íntima, palabra ingenua y as-

tuta a la vez, facultad sobre todo, de creerse en sus mentiras, y por analogía de forma real a sus ensueños. Hoy ha tomado ya el asunto un aspecto muy distinto; se sabe y se explica satisfactoriamente la causa del «Mar de las llamas», es por el mucus, materia grasenta y viscosa, un residuo de la descomposición de peces y plantas, que es un material de vida que sirve de alimento a la Flora y Fauna oceánicas, ó inofensivos, moluscos y radiados pequeñísimos que desempeñan un papel importante en ese inmenso espacio que se llama «el mar».

En éste no es sólo el mucus, que aunque influye poderosamente en el agua, y hace de ella agua orgánica, no es sólo, repito, el que contribuye a su fosforescencia; existen «foliados dátiles» moluscos que sirven de resplandores, Noctilus miliares (incluidos en las anémonas) ramas ó brazos de los Isis, Gorgonidas que asemejan arbustos de luz, y cuyos resplandores se atenuan para avivarse, pasando todos los colores del iris, que pierden su colorido de hora de salida de su madre mar, virgen que la cubre con un manto que ella se complace en adornar con sus destellos, ora verdosos, ora blancuzcos tirando a rojizo.

Esta luz y la de los crustáceos, que tienen un desarrollo enorme, un brillo luminoso que parece proceder de un foco situado a gran profundidad, se puede decir, un himno de luz, un canto rítmico, una escala de colores que entona, que levanta a la vista de Dios para analizarlo con sus amor.

El mar por sí constituye, pues, un mundo, un mundo como el nuestro, quizás mejor; tiene sus bosques, sus flores, sus pederías, sus aves, sus seres vivientes, sus corpúsculos infinitesimales, su luz y su sublimidad; es tan grande como el abismo que encierra esas fosforescencias, esas estrellas en la superficie de las aguas, medidas sin sumergirse... y alta y profunda, sólo penetra el buzo provisto de escaphandra, peces con ojos luminosos, antorchas de luz, seres que pueblan un mundo infinito, llamas en fragmentos que corren, se mueven, se enlazan, desunen y agitan en torno del triste navío que surca el mar. Triste y misero mortal, espíritu envuelto en tosco baño, que te llamas hombre, que crees y te enorgulles de ser más que todo, sin saber nada; qué no alcanzas, aunque te defiendes, penetrar tanto misterio. ¿Qué eres? ¿Qué me dices al leer estas palabras, resueltas, escritas sin orden ni lición? ¿Te callas? Confrontame con ser un poco de luz, si, de esa fosforescencia como la que llevan las aguas, como la que tienen los peces en su foco óptico; sé una luciérnaga, un conuyo de las Antillas... Es más, quiero hacerte un favor, serás tan sólo una llama de las que en su corriente arrastra el mar.

JOAQUÍN RAYONET.

## NOTA DEL DIA

(Consejo al mi amigo Pepe E.)

Cierto que no soy muy viejo mas tengo alguna experiencia y juicio de conveniencia y por tanto algo de consejo. Oye, pues, que está prendado de una hermosa muchacha tu ventura si así algunos cifrarás. Tu de inteligencia, Pepe no te desprimes, no seas pero anda con pies de plomo porque es más lista que Lepo la muchacha tolosana. Y entre pe desprimes digo que tienes buen gusto, amigo, pues la niña es muy barbona. Y es que al alma leaga y que se imagina no olvides y sé, que a los desdichados se pega la mala paja. Si del amor con un dardo le hirió esa niña hechicera cuida que no desprecie que no encuentres un Eduardo. Es tu mejor compañero el de los ojos de mi esposa de los tal, valia. Madrid nueve de Febrero.

## Questión enojosa

Hace ya tiempo que el correspondiente que fué de La Libertad y hoy es de La Unión Vascongada, D. Juan José Martínez trató de mortificar mi pundonor y de herir mi dignidad profesional presentándose como usurpador de un cargo que según él cree ejerzo sin los requisitos legales.

Sus repetidas denuncias hechas con la piadosa intención de que yo fuera separado del destino que desempeño, no le han dado resultado.

Por lo que a mí respecta, siempre desprecié tamaña ofensa.

Ultimamente, fel á su programa, da á la publicidad el hecho escandaloso de que yo me ausentara un día de la población presentando falta tan enorme con los más negros colores.

La digna Junta del Colegio de 2.º enseñanza que representa á todos los padres de familia, pues por éstos fué nombrado, se apresuró a desmentir y a dar el resuelto correspondiente de La Unión, dando su nombre, insiste en una inculcable carta llena de inexactitudes y de apreciaciones insidiosas.

La conducta y los procedimientos de D. Juan José Martínez parecían revelar claramente animadversión y odio personales, y á este punto llegadas las cosas seguí la práctica admitida entre caballeros y condecoración de representación á dos amigos para que en unión de los representantes que por él fueran designados, solucionaran nuestra enemistad.

La carta que sigue á continuación pone de manifiesto su proceder capaz de sonrojar á todo hombre de honor.

El que así ha procedido quiere que yo le pruebe lo contrario de sus aseveraciones y al instalarse á ello, fuera del terreno periodístico que no es el propio, hizo amigos para que en unión de los representantes que por él fueran designados, solucionaran nuestra enemistad.

Sigo gustoso el consejo de mis representantes y someto á la consideración de los lectores mi conducta, lamentando que en lo sucesivo, si á ello me obligaran las circunstancias, tenga que abandonar las prácticas honorosas y apelar para mi vindicación á recursos extremos

que siempre ha rechazado mi decoro.— Mariano Martínez Mediano.

He aquí la carta á que hago referencia: Eibar 9 Febrero de 1893.

Sr. D. Mariano Martínez Mediano. Querido amigo: En descargo de la misión que nos honró usted el día de ayer, nos permitimos á las siete y media y ocho y media de la noche en el domicilio de D. Juan José Martínez, sin que en ninguna de las dos ocasiones nos encontráramos con él.

En la primera de ellas, se nos manifestó que el citado señor estaba en San Sebastián, de donde regresaría al tron corriendo, y usted de esto nos despedimos prometiendo volver más tarde, como lo hicimos entre ocho y media y nueve; pero nos encontramos con que para nuestra llegada, y á pesar de haber sido informado de nuestra visita, el expresado señor Martínez después de cenar precipitadamente había salido de su casa.

Nos disponíamos á salir, pero la señora é hija del mismo, con una amabilidad que vivimos agradecidos, nos hicieron á permanecer mientras una criada iba á avisarle nuestra segunda visita.

De regreso la criada nos trajo el recado de que el Sr. Martínez se hallaba en el Casino, en el cual nos esperaba. Nos dirigimos á dicho punto, donde al fin lo encontramos, y pasando á uno de los locales de la sociedad le expusimos el objeto de nuestra misión, exigiéndole en nombre de usted.

La rectificación de las inexactitudes dadas á la publicidad, con referencia á la persona de usted en correspondencias dirigidas al periódico La Unión Vascongada.

A esta primera exigencia nuestra contestó D. Juan José Martínez, que no se hallaba dispuesto á rectificar ni una palabra de lo que tenía publicado, mientras usted no demostrara lo contrario, porque á su juicio, al que se ve víctima de una imputación falsa, ofensiva y aun calumniosa, le corresponde la obligación de sincerarse con los lectores ó de las acusaciones con que el primer maldiciente trata de herir su delicadeza ó de empujar su honra.

A tamañas enormidades opusimos algunas razones en pro de nuestra exigencia, que él no quiso escuchar llegando á decir en un supremo arranque de grosería que no quería hablar con uno de nosotros.

2.º Que en la previsión de esta respuesta, (no de la grosería, que á tanto no llegaban nuestras conjeturas) lleváramos el encargo de invitarte á designar dos amigos, que avistados con nosotros, tratasen el asunto para darle una solución decorosa.

La contestación obtenida fué la de que no tenía necesidad de embajadores para entenderse con nosotros, repudiando el dictado esto ahuecando la voz y como declinando al propósito de ser escuchado por los que se hallaban en habitaciones contiguas.

Con esto terminó la conferencia, sin que hayamos salido todavía del asombro que nos produjo ver una omisión tan vergonzosa de las reglas de cortesía y caballerosidad, ni un desconocimiento tan absoluto de lo que es práctica usual y constante, en tal caso, entre personas que en algo estiman la propia dignidad.

Abi tiene usted, querido amigo, concisamente expuesto el resultado de nuestras gestiones. Si nuestro parecer hubiera de influir algo en sus ulteriores propósitos, no vacilaríamos en aconsejarle que abandonase el asunto á los juicios que por sí se presta; que la opinión pública, sana e imparcial, emitiría indubitablemente una favorable sentencia.

Autorizando á usted para que haga el uso que mejor le convenga de la presente carta, se nos somos sus buenos amigos.

— Jorge Crespo, Javier Martínez.

## Noticias

### S. H. el Carnaval

Chorreo en agua por los cuatro costados llegó el día de 1893.

Desde las primeras horas de la mañana apareció el cielo entoldado, y á poco rasgábanse las nubes para obsequiarnos con esa lluvia que llamar solemos «cala bobos», la cual fué más que suficiente para convertir en barrizales los plútores cos paseos de nuestra bella Donostia.

En el Euzkairé.—Como llovía á intervalos, nuestra laureada banda municipal se situó en el kiosco y tocó magistralmente algunos valiosos, que fueron aprovechados por la gente joven disfrazada y sin disfraz.

Las máscaras escaseaban, pues la mayor parte de ellas habíanse refugiado en el balie del Circo.

Si hoy no se agota la fiesta, creemos que aquí hermoso paseo se verá más concurrido, puesto que la banda municipal tocará en el kiosco desde las tres y media hasta las cinco y media de la tarde.

En la Plaza de la Constitución.—Un público numeroso había acudido allí, atraído por la clásica y popular fiesta.

A las ocho de la mañana salió á la arena el primer bicho, que sin ser de Veraguas, dió sus correspondientes tumbos é hizo dar algunas carreras á los amantes.

Al mediodía corrieron dos corrupeños, como el de la mañana, dieron mucho juego, pero cuando la plaza estuvo «de lancha en lancha» fué por la tarde.

Emulos de Pepe Hillo y Montes que lucían «vistosos» disfraces dieron quierros lucidísimos y caparazón á la... donostiarra con la misma destreza que si fueran diestros consumados.

Los cuatro miras lidiados cumplieron como buenos, haciendo rodar por el santo un grupo de aficionados, arte la hilaridad y gozorio de los espectadores.

El bicho que más juego dió fué un Saltito de Andoain, que hizo dar más saltos y tumbos que lo prudente.

Hoy se repitió la fiesta corriendo dos bueyes: uno á las ocho de la maña-

na, dos á las doce, y cuatro por la tarde.

En el Teatro del Circo.—Los bailes de máscara, que celebró ayer La Fraternal en el cine y elegante salón del Teatro del Circo estuvieron en extremo concurridos, asistiendo lo más escogido del gremio costurero y cigarro.

Magífico y sorprendente era el golpe de vista que presentaba el anchuroso salón á las dos de la madrugada.

Por todas partes se veían á un sinnúmero de máscaras que ataviadas con elegantes trajes de múltiples colores, iban ocurriendo bromas á los socios y á los socios de «La Fraternal», formando animadísimo grupo.

Llegada la hora de levantarse el antifaz los simpáticos pollos que revoloteaban alrededor de las máscaras, admiraron á multitud de jóvenes lindísimas que aparecían más bellas bajo el color que el antifaz profunjerá en sus rostros.

Ya era una hora avanzadísima cuando terminó el baile, del que guardarán imperecedero recuerdo los que á él tuvieron el gusto de asistir.

Esta sociedad celebrará hoy su anunciada función teatral.

En «La Fraternidad».—Verdaderamente brillante resu to el baile de máscaras celebrado anoche por esta sociedad, en los salones que posee en la Plaza de Lasala.

Las alegres parejas no se dieron ni un momento de reposo danzando á los armoniosos acordes del piano hasta bastante avanzada. Los galantes socios encargados de hacer los honores multiplicáronse, desempeñando su envidiable misión á las mil maravillas.

A las once de la noche era tal la concurrencia, que los amantes de Terpsicore se veían casi privados de poder rendir culto á esta alegre diosa.

Merece plácemes la junta organizadora y nosotros se los tributamos por encargo de una de las más bellas concurrencias.

En el Teatro Principal.—Por la tarde se representó á primera hora el juguete del Sr. Augusto (D. Federico), titulado Archilaga, que fué interpretado con tanto cariño como la noche del estreno.

El Padrino Municipal entretuvo agradablemente al público, el cual saboreó con deleite las situaciones cómicas y chistes ingeniosos que está plagada la obra de Vital Aza.

Por la noche se puso en escena la comedia Militar y paisana, á cuya obra dieron una esmeradísima interpretación los artistas de la compañía del señor Colón.

Uno de los buyes que se corrieron ayer al mediodía en la Plaza de la Constitución arrolló en una de las bocas calles, frente á la botica del Sr. Irastorza, á un niño de seis á siete años de edad, llamado Francisco Aristeguieta, el cual resultó con varias contusiones en todo el cuerpo, de las cuales fué curado en el cuarto de socorro.

Este lamentable accidente no habría ocurrido si los encargados de estar al corriente de lo que se hacía en el paseo, corte, única manera de evitar que el buye llegara hasta cerca de la calle Narrika, como sucedió.

El rey Milano, de regreso á Francfort, ha entablado una querrela por difamación contra la Gaceta de Francfort.

Fundase el querrelante en la calumnia lanzada por aquel periódico alemán, en que se dice que el rey Milano va á ser procesado á instancia de una bailarina parisense, protagonista en un drama íntimo.

Debido á las reformas introducidas en la armada por el actual ministro de Marina, la dotación del cañonero *Tio surio* en aguas de Fuenterrabía, quedará reducida próximamente á la mitad, marchando en breve la otra mitad con destino á otros puntos.

En Bilbao ha sido detenido anteayer un monjejo al cual se le encontraron 15 pesos en metálico y una libreta del Banco de Bilbao en la que consta que tiene impuestas en la caja de ahorros de aquel establecimiento 250 pesetas.

A las once de la mañana se reunió ayer el Ayuntamiento de esta capital para efectuar el cierre definitivo del alistamiento de los mozos comprendidos en el primer censo de alistamiento, y en cumplimiento á las disposiciones legales sobre clasificación y declaración de soldados.

La primavera próxima va á ser en Victoria muy próspera en bodas, pues no bajarán de una docena las lindas pollas vitonas que se unirán en breve por el indisoluble lazo del matrimonio con varios jóvenes, en su mayoría distinguidos oficiales de aquella guarnición.

La plaza del Mercado estuvo ayer nada más que medianamente provista de pescado, corderos y aves.

El besugo, que tan barato se vendió los días anteriores, no se encontraba debido á que el temporal ha impedido la pesca.

Entre Brighton y Rottingdean hay cinco kilómetros de plays, que la mar cubre y descubre regularmente todos los días.

Se ha esta playa propiamente Mr. Magna Volk establecer un tranvía eléctrico á un nivel medio entre la marea alta y la baja.

Dos ralls sólidos, teniendo entre ellos siete metros de distancia, seguirán las alternativas de la marea, encontrándose tan pronto en seco como sepultado cuatro metros bajo el agua. Las cajas de los vagones estarán sostenidas sobre una plataforma muy elevada, que el agua no podrá nunca alcanzar, de este modo se tendrá la sensación de un viaje en barco, sin el miedo que los peligros de la mar ocasionan siempre.

Mr. Volk asegura también que se permitirá á los viajeros colgar un anuelo de la portezuela del carruaje, y de este

modo se podrá disponer de un excelente desayuno á la llegada á la estación inmediata.

La pesca del salmón en aguas del río Bidasoa empieza bajo malos auspicios, las faenas de los ribereños desde que dieron principio hasta la fecha han resultado negativas. Atribuyen los pescadores esta carencia de salmón á la frialdad de las aguas.

En cambio, se resacan hasta cierto punto con la abundancia de la hermosa anguila que extraen esta temporada del mismo río.

Como resultado de la reunión de los republicanos de Pamplona se tomó el acuerdo de presentar candidato por el partido para las próximas elecciones á diputados por aquella circunscripción á D. Agustín Sarda.

La aduana nacional de Irún ha recaudado por derechos de importación durante la primera semana del mes actual la suma de 100,794,91 pesetas en metálico.

Se afirma que el famoso matador de toros José del Campo (Cara ancha), no piensa por ahora retirarse del toreo.

Es una noticia que los aficionados acogerán con gusto, porque «Cara ancha» es uno de los pocos matadores que después de la retirada del «Califa de Córdoba», podrá sostener con todo su esplendor el espectáculo nacional.

La guardia civil del puesto de Bermeo detuvo anteayer en la carretera que desde aquella villa conduce á Bilbao, á cuatro gitanas, autoras de algunos hurtos de telas y ropas cometidos en varias tiendas de aquella villa.

En el acto de la detención les fueron confiscados 24 varas de tela y un elástico. Han sido puestas á disposición del juzgado.

La plantación de árboles en el nuevo depósito de aguas de Irún y el alto de San Marcial es un hecho, pues han llegado á dicha villa hermosos ejemplares de diversas clases que serán plantados en los citados puntos.

Ha empezado á ser desmontada la baranca de la luz eléctrica que el Ayuntamiento tenía establecida en el paseo del Urumes.

[Lado sea Dios!]

Ayer llegó á Victoria el futuro diputado por aquella ciudad nuestro querido amigo D. Ricardo Becerra de Bengoa.

Escriben de Mendigorria que el 9 del corriente fiesta de Santa Apolonia, se presentó una «troupe» de comediantes que recorrieron las calles de la villa con una manta á la cabeza. Al ir á celebrar la función se presentaron con ellos tan poco «presentables» y decorosos que tanto el vecindario como los muchos forasteros, que habían acudido al pueblo, protestaron contra el «naturalismo» con que los cómicos se presentaban y manifestaron á la autoridad local que no podían consentir aquel espectáculo. La autoridad asintió á los deseos expuestos y quedó suspendido el acto.

Parece que los frailes de Fuenterrabía, por efecto de las malas condiciones de salubridad que tiene el convento, piensan levantar el campo y marcharse á otra parte.

### Teatro del Circo

Esta noche se verificará en dicho coliseo la función organizada por la sociedad «La Fraternal», poniéndose en escena la comedia de Vital Aza *San Sebastián Mártir*, cuyo reparto es el siguiente:

Gertrudis, señora Colón; Peca, señora March; Paulina, señorita Basañez; Mariana, señora Mollá; Ramona, señorita Iglesias; Bañera, señorita Timonet; don Aniceto, señor Colón; don Cirilo, señor Augusto; Rancido, señor Martí; don Justo, señor Sánchez; Bort; Becerril, señor Montal; don Secundino, señor Nausseli; Julio, señor Orejero; Angel, señor Mercé; Bñero, señor García; Camarero señor Mazenda.

También se verificará el estreno del espectral dramático en un acto y tres cuadros, original del eminente dramaturgo «D. Jacarías Carrascas», titulado: *El Cáliz del Pecado*.

Ha aquí el reparto de dicha obra. Doña Mencía, Condesa del Pecado, señora Colón; Beatriz (duña) señora March; Inarda (muda), señorita Álvarez; don Batrón, Conde del Pecado (clog), señor Augusto; Inaco, señor Colón; Beltrán, señor Chaves; Guillen (escudero), señor Martí; Filipo Alcalde (cojo), señor Sánchez Bort.

En la importante ciudad de Tolosa de Francia se verificará durante el próximo mes de Mayo la gran fiesta anual de la Federación de las sociedades gimnásticas y para coronar dignamente tan importantes fiestas, el municipio de Tolosa está organizando para los días 27 y 28 de Mayo próximo un gran concurso internacional de orfeones, de bandas de música, charangas y estudiantinas bajo la presidencia de los Sres. Deffas, Salvayre y Juan Pablo Vidal.

El reglamento para este concurso se está imprimiendo y se enviará á las sociedades que lo pidan al señor alcalde de Tolosa.

En el exprés de ayer llegó de Madrid, el Sr. Mechimbarrena que fué á Madrid comisionado por la Diputación para tratar con el gobierno sobre el encabezamiento de los nuevos impuestos.

El presidente Sr. Lili se quedó en Victoria y el Sr. Zubano en Beasain.

Las personas aficionadas á tomar buen té y á querer lucirse con sus convidados, deben surtir en el Dragon Bleu, plaza de Guipúzcoa, en donde le encontrarán de todas las precedencias del globo y todas ellas exquisitas. Se facilitan gratis recetas impresas para hacerlo á la perfección.

El servicio de invierno del tranvía, su

frirá una modificación á partir de mañana martes.

Esta reforma consiste en aumento de servicio, siendo las más principales las nuevas salidas que desde la Plaza Vieja se establecen para Pasajes y Rentería, las de seis y media de la mañana y seis de la tarde, dándose además los días festivos otra salida á las seis y media de la tarde.

La primera salida á Venta-berri, se anticipa á las ocho de la mañana.

**Jai-Alai**

Gran partido para esta tarde á las tres y media entre Victoriano Gamborena y José Sarrasua, contra Juan José Gorostegui (a) Irón y Juan Ramón (a) Naparrete; á sacar los primeros de 6 y 1/2 y los últimos de 7.

Paseos y sillas 25 pesetas.

Leemos en nuestro apreciable colega *El Bidasoa*:

«Recordarán nuestros lectores que hace algunos años tres señores sacerdotes figuraban como socios en las listas del caso de la Amistad de esta villa.

En el reglamento de dicha sociedad ha existido desde su infancia un artículo que prohíbe toda discusión política y religiosa.

Pues bien; hubo entonces un señor obispo que prohibió que aquellos señores sacerdotes continuaran siendo socios de aquel casino so pretexto de que las enseñanzas de su clase no debían pertenecer á ninguna sociedad, que no fuera de carácter religioso.

Ahora las cosas y el obispo han variado. De ocho sacerdotes, que actualmente hay en esta villa, los señores Francisco Urdabe, Ignacio Lasquibar, José María Mendia, Andrés Iturburu, Manuel Arrizabalaga y Angel Ochoteco figuran en la lista de socios del «Círculo teatralista» recientemente fundado.

El señor obispo actual, ó ignora lo que con el clero de uno de los pueblos más importantes de su diócesis ocurre ó opina de muy distinta manera que su antecesor pues es de creer que si no consintiera que los señores sacerdotes pertenecieran á una sociedad que no tiene nada de política, con más razón, se hubieran opuesto á que figuren en otra que es abiertamente.

En fin, allá ellos; nosotros damos la noticia por llenar este hueco que nos faltaba para completar el presente número».

Las observaciones hechas ayer á las cuatro de la tarde por el vigía de la atalaya del castillo dieron el siguiente resultado: Anemómetro en el 3; viento N.O.; estado de la mar, marizada N.O.; horizonte cubierto.

**Las Delicias**

Como ya hemos anunciado de aquí en adelante habrá todos los días callos guisados á la Madrileña y caracoles á la andaluza. Vino 40 céntimos el litro.

13, VERGARA, 13.

Para Victoria salió ayer en el tren correo de la mañana la banda titulada Santa Cecilia, para tomar parte en los bailes de carnaval que se darán en aquel teatro.

El partido anunciado para ayer en Jai-Alai tuvo que suspenderse por causa de la lluvia.

**El acreditado almacén**

de camas y muebles que estaba en Reina Regente se ha trasladado á la Avenida.

Según las observaciones hechas ayer en estación meteorológica de esta ciudad, la temperatura máxima al sol fué de 14,4 grados centígrados, y la sombra de 13,6. La mínima á la sombra de 9,0 y el reflector indicaba 8,2.

La altura barométrica, en milímetros, era á las nueve de la mañana de 767,64 y á las tres de la tarde de 766,19.

La velocidad media recorrida por el viento, en kilómetros, fué de 248,0 y su dirección dominante, NO.

Lluvia expresada en milímetros de 9 á 9 de la mañana 40.

Cielo cubierto. Tiempo variable.

Ningún específico, para curar los callos, puede competir con el Callicida Escrivá. Su autor el farmacéutico D. J. Escrivá, de Barcelona, (Fernando VII, 7), nos dice que durante los diez años que viene fabricándolo, ha expendido más de 3.500.000 frascos.

**Mejores tiempos vendrán.**

«Puedo esperar un porvenir más brillante».

La sentencia arriba citada forma parte de una carta que don Angel M. de Pantoja ha escrito á los Sucesores del Moreno Miguel, farmacéuticos en Madrid.

Que haya un hombre que pueda anticipar mayor felicidad en el futuro que la que ha gozado en el pasado es un hecho sobre el que pueden felicitarle sinceramente sus amigos. Porque, ¿qué es la vida sino es por el placer y alegría que nos trae? Ser desahogado de un peso, estar libre de angustias, ser aliviado de algún dolor, son cosas semejantes al desaparecer las nubes del cielo después de los días de tormenta y horror.

La carta entera es como sigue: «Hace algún tiempo—dice el que la suscribe—que estando en uno de sus establecimientos consulté á V. acerca de las medicinas que podrían curar mas pronto y eficazmente una enfermedad terrible del estómago de la que había venido padeciendo por largo tiempo, habiendo probado sin éxito alguno infinidad de medicinas de todas clases.

«Sabrá V. que por su firme recomendación decidí hacer uso del Jarabe Curativo de la Madre Selgel, y ahora me apresuro á dar á V. las mas sinceras gracias por su consejo, puesto que es éste Jarabe que debo la mas completa cura de tan terrible enfermedad, para la que habían sido inútiles todos los demás remedios.

«Gracias al Jarabe de la Madre Selgel, puedo dedicarme ahora á mi trabajo, y gozo de la vida nuevamente en plena juventud.

tud. Puedo esperar un porvenir más brillante libre del continuo sufrimiento á que parecía destinado.

«No sé si podrá V. comunicar la expresión de mi gratitud á los propietarios del Jarabe al que debo mi restablecimiento. Pero si le fuera posible comunicárselo le estaré á V. aún mas agradecido.

«Suyo, etc. (firmado), Angel M. de Pantoja».

El farmacéutico citado, que es uno de los mas respetables de España, no perdió tiempo en participar á los propietarios del Jarabe Curativo de la Madre Selgel, el deso y sentimientos de su correspondal, enviándole copia de la carta que dejamos transcrita. Se alegraron, aunque no se sorprendieron, del resultado producido por el uso de su medicina en el caso mencionado.

La enfermedad era indigestión y dispepsia, lo que no es peculiar á ninguna nación ó país, pero que es el origen de pesar y sufrimiento incalculable por toda la extensión del mundo civilizado. Verdaderamente casi se puede decir que es la enfermedad única, tanto mas cuanto que otras afecciones, tales como «reuma», afección al hígado y riñones, bronquitis, tisis, parálisis nerviosa, insomnio crónico y jaquicas, están ahora reconocidas por las autoridades médicas mas hábiles de ser nada más que el resultado, y por lo tanto, los síntomas del entorpecimiento y embargo de las funciones del estómago, que es la fuente de toda fortaleza en la vida física: *Abolir la causa es siempre equivalente á librarse del efecto.*

Este remedio, cuyo uso es cada día mayor en España, cura la indigestión y dispepsia y anula su continuación como ninguna otra preparación ha podido hacer. Se destina á este objeto y solamente á él.

Podemos añadir que farmacéuticos de tal reputación como los mencionados en la carta, nunca hubieran recomendado, una medicina de cuyos méritos no se hubieran cerciado antes; y tanto su agradecido correspondal como el público en general que lea su franca y persuasiva carta y se aproveche de ella, no podrán menos de agradecerle el haberles llamado su atención hacia el Jarabe.

Si el lector se dirige á los Señores A. J. White, Limitado, de 155, calle de Caspe, Barcelona, tendrán mucho gusto en enviarle gratuitamente un folleto ilustrado que explique las propiedades de este remedio.

El Jarabe Curativo de la Madre Selgel, está de venta en todas las Farmacias. Precio del frasco, 14 reales, frasco 8 reales.

En el acreditado almacén de la calle Reina Regente, número 1, se venden

**CAMAS**

colchones y muebles á plazos y al contado

Reina Regente 1.

**5 DUROS**, cama, jergón y almohada.

**Servicio Telegráfico**

**EXTRANJERO**

La Cámara

PARIS 12, 7,30 n.

El Parlamento inglés ha aprobado el mensaje á la corona.

—En Gante ha terminado el proceso contra los socialistas.

Ocho han sido los condenados, pero á penas leves.

—En Hamburgo han ocurrido 39 casos de cólera en el espacio de 15 días.

Se considera esto como un síntoma precursor del cólera morbo asiático.

—La prensa en general se ha pronunciado contra la protección de los vinos españoles.

—Los mineros de Austria se han declarado en huelga.—P.

**INTERIOR**

El Banco de España

MADRID 12, 8 n.

El balance semanal del Banco de España arroja el siguiente estado:

El oro y la plata han tenido una ligerísima variación.

Han aumentado los capitulos de compromisos extranjeros en un millón; desouentos, uno; préstamos, uno; efectivo del Tesoro, siete; circulación de billetes, cuatro y medio; cuentas corrientes, uno y medio.

Han disminuido los créditos y efectos públicos, en tres.

**Candidato**

Se asegura que el señor duque de Lerma se niega á aceptar el ofrecimiento que le ha hecho el gobierno para que sea incluido en el número de los candidatos ministeriales á diputados á cortes por Madrid.

**Los anarquistas**

En Barcelona y Cádiz se han celebrado meetings anarquistas asistiendo una gran concurrencia.

Se han pronunciado discursos furibundos contra los burgueses y se ha predicado la revolución social y la panacea de la dinamita.

El orden ha sido completo.

**Viaje de Salmerón**

El jueves próximo es esperado en Zaragoza el Sr. Salmerón.

Este señor dará un gran meeting de propaganda electoral, saliendo el viernes para Barbastro.

**La junta del Censo**

La reunión de la Junta del Censo ha sido aplazada para mañana por la tarde.

**Jai-Alai**

MADRID 12, 10 n.

Esta tarde han jugado en Jai-Alai Pedrés y Uranga contra Cosme Echeverría, el Zurdo de Hernani y Arana.

El partido fué muy interesante, ganando los primeros que dejaron á sus contrarios en 45 tantos.

La entrada un lleno.

**Desarme**

Se ha ordenado que el crucero *Isabel II* sea desarmado al llegar á Cádiz.

La dotación del buque será licenciada absoluta ó temporalmente.

Desde el primero de Marzo serán desarmados los cañoneros *Teruel, Elbro, Toledo y Nervión*, y todas las escampas que tengan patronos particulares.

Se suprimirán 430 soldados de infantería de marina y la quinta parte de la marinería afecta á los departamentos.

**Las guías**

La Gaceta publica un real decreto del ministerio de Hacienda autorizando á la Dirección de Contribuciones para contratar la impresión de 300.000 guías para la circulación de minerales.

**La duquesa**

Se encuentra muy aliviada la señora duquesa de Montpensier: se han suspendido los partes facultativos que se transmitían con frecuencia.

**El 11 de Febrero**

Según las noticias oficiales, en todas las provincias se han celebrado banquetes republicanos sin que en ninguna haya tenido que intervenir la autoridad.

En la mayor parte estaban unidos federales, progresistas y centralistas y en algunas también los posibilistas.

Las noticias particulares dicen ha reinado gran entusiasmo.

**Lazaretos**

Se ha ordenado á los lazaretos que tomen medidas de prevención.

Ayer hubo en Marsella 9 defunciones del cólera morbo.

**Candidatura republicana**

Se considera seguro que la candidatura republicana de Madrid estará formada por Salmerón, Pi y Margall, Zorrilla, Pedregal, Benot y Esquerdo.

**Advertencia**—Ignoramos por que causa no han llegado á nuestras manos los telegramas de última hora de nuestro correspondal.

**LA EQUITATIVA**

de los Estados Unidos.

Compañía de Seguros sobre la vida

D. Spencer H. Hazard, Inspector en las Provincias de Guipúzcoa y Vizcaya, que se halla aquí en la actualidad, recibirá gustosamente á las personas que deseen hablarle acerca de los seguros de la Sociedad, en el Hotel Ezeurra, ó en su despacho calle de Santa Catalina 4, 2.º

**Agencia de vapores-correos**

y vapores rápidos.

Cinco salidas mensuales del puerto de Borticos al de Montevideo y Buenos Aires y á todos los puertos de América á precios sumamente baratos.

Para mas informes dirigirse á Antonio Iriarte de Tolosa, (Gul, 120), único representante de Antonio Iriarte de Buenos Aires.

**CRÈME SIMON**

POLVOS de Arroz SIMON

Jabon de Crème Simon

MARAVILLOSOS para la

**Toilette diaria**

Protegen divinamente la cara contra las molestias del Sol, del Frío o del aire del Mar. Blanquean y suavizan el cutis dando frescura, juventud, Ateropilescencia.

ESTAR TALLERES.

J. SIMON, 16, rue Grange-Batelière, PARIS

Se vende en las mejores Casas del Norte.

**Regaliz Bectoral E. B.**

La superioridad de esta pasta sobre los otros bombones y pastillas ha sido reconocida por todos los que han hecho uso de ella.

Produce la cura Brevel en todas las faringitis. Debe exigirse la Marca L. R. en rojo en la caja que rodea la caja.

Fábrica en Bayona: L. LEBEUF

**Contratos de arriendo** para caseríos y Bares.

Se hallan de venta en la imprenta de este periódico. Echide. 6

**Sastrería**

DE LA

**PERLA VASCONGADA**

Las mejores establecidas en esta sección, permiten en lo sucesivo confeccionar trajes al alcance de todas las posiciones.

Hernani 2 y Andía 4, 9 y 11.

**La Vasco-Mahonesa**

GRAN BODEGA DE VINOS

2, Reina Regente 2.

En este renombrado establecimiento se han puesto en venta corchos superiores á los siguientes precios:

Clase especial para sidra, el ciento, pesetas 1,50; el millar, pesetas 13.

Clase especial para vino, el ciento, pesetas 1; el millar pesetas, 8.

Clase corriente para vino, el ciento, pesetas 0,85; el millar, pesetas 8.

Los vinos de mesa de las acreditadas Bodegas de San José, que esta casa vende al precio de pesetas 12,50 las 25 botellas sin casco, siguen siendo muy sencillos. También se expenden otras clases de vinos de comarcas acreditadas, á pesetas 10 y 10,50 las 25 botellas sin casco.

**La Concha Guipuzcoana**

**SASTRERIA**

La importancia que se adquiriendo esta Sección en nuestra casa, nos ha obligado á la introducción de grandes mejoras como medio de corresponder á nuestra ya numerosa clientela.

Al efecto, contamos con un inteligente y acreditado cortador, lo que unido á las grandes colecciones á que sometemos nuestras compras, hace que podamos ofrecer *Alta Novedad* y condiciones excepcionales de *Economía* en la confección de toda clase de prendas.

**Aguardiente de caña.**

Los Sres. Beguiristain Hermanos acaban de recibir una gran partida de aguardiente de caña de la acreditadísima destilería «El Inferno», de la Isla de Cuba, cuya partida la venderán por mayor y menor á precios módicos.

6, Calle de Lezo, 6.

**Funeraria de la Viuda de Montes**

**LA SOLEDAD**

8 Oquendo 8.-188, Teléfono 198

**Servicio permanente.**

Primera y única casa que tiene representación de los féretros metálicos hierro galvanizado, acero empalmado, zinc, etc. Especialidad en los de madera de todas clases y formas. Venta de adornos para ataúdes de madera por mayor y menor. Nuevas y soberbias andas fúnebres para conducciones. Envío á provincias y venta á empresas á precios de fábrica.

**AGENCIA GENERAL**

DE VAPORES

**UNICA AUTORIZADA**

Por el Gobierno francés en España

**Pasajes para todas partes del mundo**

Pasajes con grandes rebajas para Chile, Perú, New York, Habana, Vera Cruz, Colón, Nueva Orleans, etc.

Billetes para los ferrocarriles á precios muy económicos para toda la América del Norte, Estados Unidos, California, Texas, Nueva Orleans, Louisiana, etc. etc.

Billetes para los ferrocarriles á precios reducidos, de Hendaya hasta el puerto de embarque.

Para informes y clases de pasajes reducidos, dirigirse á Francisco Sarasola; Cours du Chapeau Rouge 8 en Burdeos; Paseo de Julio 174 en Buenos Aires y Agreñada 500 en Montevideo.

**Laboratorio Químico Industrial**

Via húmeda, via seca, electrolisis.

Análisis y ensayos de toda clase de minerales, carbonos, escorias, metales, aleaciones metalúrgicas, aleaciones de metales nobles (oro, platino, plata, etc.), de materiales de construcción (arcillas, calos, cementos, etc.), de tierras refractarias y kaolines, de productos para las artes (albayalde, blanco de zinc, sulfuro, etc.), de productos químicos industriales y medicinales inorgánicos.

**Dirigido por LUIS DE ARRIAGA**

Exdirector del Laboratorio de la «Vizcaya». Graduado de Abogado, número 49, Bilbao.

Consultas, estudios técnicos y resolución de problemas químicos relativos á las artes, industria y comercio.

Aplicación en los minerales de hierro de los procedimientos de análisis prácticos casualmente en la fábrica «Cockerill» de Bélgica.

Para toda clase de trabajos técnicos químicos dirigirse á D. Javier Navarro, Pescadería número 6, San Sebastián, representante en Guipúzcoa y Navarra.

**5 DUROS**, Cama, jergón de muelles y almohada.

**La Gran Bretaña**

Fábrica de camas y colchones

AVENIDA, 14

**Esquina á Idiaquez**

Primera casa para la venta de camas, jergones, muebles, espejos y otros artículos en las mejores condiciones.

**Al contado y á plazos desde UNA PESETA semanal.**

**Emulsión Scott**

Acetates puros frescos de hígado de bacalao blanco y rojo, se venden en la Droguería de **Simón Echeverría**, Plaza Vieja 5, San Sebastián 2, y Embeltran 13, San Sebastián.

**PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY**

**Línea regular de Vapores-Correos**

ENTRE

**Burdeos y la América del Sur**

Con escalas en

La Coruña, Vigo, Leixoes (Porto), Lisboa, Pernambuco, Bahía, Rio-Janeiro, Montevideo, (para Buenos Aires y Rosario), Sandy, Point, Coronel, Talcahuano, Valparaíso y todos los puertos de los mares del Sur y para Plymouth y Liverpool (al regreso) con billetes directos para Londres via Plymouth.

Dirigirse en Burdeos á Mr. Henry Davis, Agente principal, Cours du Pavé des Chartreux, 1.

En San Sebastián, á los señores Isaac León Mayor y Hermano, calle Mayor, número 5.

Y en Tolosa, á D. Antonio Larrañaga, calle de Santa Clara.

**OSTRAS**

frescas del día, de Marennes y blancas de Arcachon, del depósito de agua de mar de

**ANDRES CHALIN**

**Puntos de venta:** Plaza Vieja números 5 y 6; Plaza de Guipúzcoa número 7 y Avenida 6, principal.

En este último punto, se venden al por mayor y menor y se admiten encargos para todos los sitios.

**Precios reducidos**

**Mensajerías Marítimas Francesas.**

El día 28 del corriente saldrá de Pasajes, para Montevideo, Buenos Aires y Rosario de Santa Fé, el paquete

**CHARENTE.**

Para carga y pasajeros, dirigirse á don Manuel Cámara, en este puerto y Pasajes.

**Pomada Antiherpética Uribarri**

Especial, suave é inofensiva para curar herpes, úlceras, llagas, quemaduras, sarna, costra, caspa de la cabeza, erisipela y en general toda manifestación externa de los virus de la sangre.

Depósito en San Sebastián Farmacia de D. F. Monteagudo, Calle de Loyola 8 y San Marcel 36.

**Por enfermedad**

se traspasa ó vende un acreditado y espacioso café con sus enseres y existencias.

Dirigirse al dueño del Café del Tranvía, en Ancho Pasajes, ó al del Norte en San Sebastián.

**Fernand y Gastón Delvaille**

Calle Victor Hugo 48, BAYONA

**Cotizaciones de monedas**

En vista de las bruscas variaciones que sufren los cambios, se compra el oro español en las mejores condiciones.

**Nos es imposible ofrecer cambios fijos**

**Francos y vueltas en Bayona.**

Compra y venta de títulos en la Bolsa de París con 1/4 por 100 de comisión.

Imprenta de La Voz de Guipúzcoa.

**CARNE y QUINA**  
El Alimento mas reparador, unido al Tónico mas energico.

# VINO AROUD CON QUINA

Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS SOLUBLES DE LA CARNE

CARNE y QUINA son los elementos que entran en la composicion de este potente reparador de las fuerzas vitales, de este fortificante por excelencia. De un gusto sumamente agradable, es soberano contra la anemia y el apocamiento, en las calenturas y Consecuencias, contra las Diarreas y las Afecciones del Estomago y los intestinos. Cuando se trata de despertar el apetito, asegurar las digestiones, reparar las fuerzas, enriquecer la sangre, enlazar el organismo y recuperar la anemia y las epidemias provocadas por los calores, no se conoce nada superior al vino de Quina de Aroud.

Por mayor, en casa de J. FERRÉ, Farmaceutico, 102, rue Richelieu, Sucesor de AROUD. SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.

**EXIJASE** el nombre y la firma **AROUND**

# RUBINAT-LLORACH

UNICA AGUA DE RUBINAT PURGANTE, recomendada por todos los centros medicos de Europa y América. Empléase con eficacia en las enfermedades siguientes: Constipación peritina de vientre, infartos crónicos del hígado y bazo, obstrucciones viscerales, desórdenes funcionales del estómago e intestinos, calenturas biliosas, depósitos biliosos, calenturas tifoideas, congestiones cerebrales, afecciones herpéticas, fiebre amarilla, escrófulas, (tumores frets), obesidad (gordura), pudiéndose considerar el AGUA RUBINAT como el rey de los purgantes inofensivos.

Como garantía de legitimidad exijase la firma y rúbrica del Dr. Llorach. Véndese en las principales farmacias y droguerías. En San Sebastián: Droguería de la Viuda de Tornero.

**Administración: Cortés, 276, entresuelo; Barcelona.**

# LINEA DE VAPORES SERRA

Y COMPAÑIA DE NAVEGACION LA FLECHA

SERVICIO SEMANAL DE VAPORES CORREOS entre Santander y la Isla de Cuba.

LICIA, de 4,500 toneladas; GRACIA, 5,000 id.; FRANCISCA, 4,500 id.; SERRA, 3,500 id.; LEONORA, 4,500 id.; CAROLINA, 3,500 id.; ERNESTO, 5,000 id.; ENRIQUE, 4,500 id.; FEDERICO, 3,500 id.; GUIDO, 5,000 id.; HUGO, 4,500 id.; PEDRO, 3,500 id.

Salen de SANTANDER todos los miércoles para: Habana y Matanzas, Santiago de Cuba, Cienfuegos, Cardenas, Sagua la Grande, Guantánamo, Trinidad de Cuba, Manzanillo, Gibara y Nuevitas.

Los vapores nombrados a continuación serán despachados como sigue: ADMITIENDO CARGA Y PASAJEROS PARA PUNTOS DE DESTINO. NOMBRES. FECHA DE SALIDA

Habana, Matanzas, Sigo. de Cuba, Cienfuegos y Calbarien..... FRANCISCA El 8 de Febrero.

Los señores que deseen dirigir su mercadería al cuidado de la Agencia para su embarque, debiendo actuar en el primer día anterior al señalado para la salida de cada buque. Con cada remesa deberá acompañar nota del número de lotes sus mercancías, amercadería, peso bruto y neto, valor, destino a consignación, indicando si ha de asegurarse de riesgo marítimo, el cual puede hacer esta Agencia con la mayor economía.

Para informes, los suministrará el consignatario D. FRANCISCO SALAZAR, sucesor de D. Cándido Alderico, en Santander, Muelle, 5, y de la Agencia en San Sebastián.

# LIMPIEZA SIN RIVAL

!!!Lo viejo se vuelve nuevo!!! hace el trabajo de un día en una hora!!!

# PASTA BROOKE

(MARCA MONO)

Único producto natural para limpieza. Ninguna sustancia ofensiva entra en su fabricación.

EL MAS RÁPIDO SENCILLO Y ECONÓMICO

Este maravilloso producto es indispensable para limpiar: frezer, froster, y polir metales, mármoles, puertas, ventanas, bules, espejos, suelos, utensilios de cocina, etc., etc., en una palabra, todos los objetos de toda casa, desde, al menos a buque. Limpia las manos graciosas y manchadas y es el mejor extractor de oír y sordidad.

De venta en las droguerías

Agente general en España, Felipe Sabadell, BARCELONA

# TOS

# DESAPARECE

CON EL JARABE BALSAMICO CALMANTE de Fernandez Velasco

Farmacéutico en Fuenterrabia (GUIPUZCOA).

De venta en todas las farmacias.

# COMPAÑIA LIEBIG

# VERDRO-EXTRACTO de CARNE LIEBIG

Las mas altas distinciones en todas las Grandes Exposiciones Internacionales desde 1867.

PURA DE CONCURSO DESDE 1888.

Caldo concentrado de carne de vaca utilísimo y nutritivo para las familias y enfermos.

Exigir la firma del inventor Baron LIEBIG de tinta azul en la etiqueta.

Se vende en las principales Droguerías, Farmacias y Casas de Comestibles.

Se vende por mayor:

Depósito central para Francia y España, 30, rue des Petites-Ecuries — PARIS.

De venta, Droguería de Simón Echeverría, San Gerónimo, 2.

# PIANOS AGUIRRE.

GRAN FABRICA EN IBARRA DE TOLOSA (Guipúzcoa).

VENTA A PLAZOS Y AL CONTADO CAMBIOS REPARACIONES Y ALQUILER

Proveedor de la Real Casa, pensionado por la provincia y discípulo y comisionado de las célebres casas de Erard, Rodolphe, de París.

Prontitud, garantía y esmero en los pedidos.

Para más informes dirigirse a D. José Lorenzo de Aguirre, constructor de pianos, por Tolosa, en Ibarra.

# COMPANIA COLONIAL.

# CHOCOLATES Y CAFES.

LA CASA QUE PAGA MAYOR CONTRIBUCION INDUSTRIAL EN EL RAMO, Y FABRICA

# 9.000 kilos de chocolate al dia.

# 38 MEDALLAS DE ORO

y altas recompensas industriales

# DEPOSITO GENERAL

# 18 Y 20, CALLE MAYOR, 18 Y 20 MADRID

# ALMACEN DE MUSICA, PIANOS Y ARMONIUMS

ORGANOS E INSTRUMENTOS para banda y orquesta

# Diaz y Jornet.

24 AVENIDA DE LA LIBERTAD, 24 TELEFONO NUM. 151.

Representantes de los acreditados casos Erard y Chaisne Frères.

Pianos de las mejores casas del extranjero, Erard, Pleyel, Foch, Herz, Kicke, Gaveau, Auck, etc., etc.

Música para orquesta y Banda militar, partituras, instrumentación alemana, francesa y española.

Alquiler de pianos.—Ventas a plazos y al contado.—Afinaciones y reparaciones.

# CATARROS

# DENGUE, TRANCAZO, INFLUENZA

y Afecciones de los

# BRONQUIOS, PULMONES y LARINGE

EMPLAAR LAS

# CAPSULAS de TERPINOL de ADRIAN

En todas las Farmacias.

EXIJASE LA FIRMA ADRIAN

# ENFERMEDADES DE LA BOCA Y GARGANTA

# PASTILLAS NIELK

Eficaces contra las anginas, crup, ronquera, inflamación de la garganta y fetidez del aliento.

Curen las aftas ó escoriaciones de la boca; calman la irritación producida por el uso del tabaco y son indispensables a los que hacen sufrir un trabajo fatigoso a su garganta, como los oradores y cantantes.

Desconfiados de las imitaciones que se ofrecen a bajo precio, pues sus resultados son siempre inferiores.

Como garantía de legitimidad exijase en las cajas el sello rojo con la marca de la SOCIEDAD FARMACEUTICA ESPAÑOLA, G. FORMIGUERA Y C<sup>a</sup>

Se encuentra en todas las farmacias.

De venta, Droguería de Simón Echeverría, San Gerónimo, 2.

# MIL PESETAS

AL QUE PRESENTE

# Cápsulas de Sándalo

mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las Enfermedades urinarias. Catorce años de éxito, premiadas con medalla de oro en la Exposición Universal de Barcelona de 1888. Unicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Medicina de Barcelona y de Mallorca; varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre todos sus similares. Frasco, 14 reales. Farmacia Doctor Pizá, Plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España.

Se remiten por correo anticipando su valor.

# Verdaderas pildoras del Doctor Bland

Empleadas con el mayor éxito, desde hace más de 50 años, por casi la totalidad de los médicos para curar la Anemia, Clorosis, Colores pálidos y facilitar la formación en las jóvenes.

El haber sido admitidas estas pildoras en el nuevo Códex francés es el mejor elogio que de ellas se puede hacer.

Las verdaderas Pildoras del Doctor Bland, no se venden más que en frascos de 200 ó medios frascos con 100 pildoras, a los precios de 3 y 5 francos.

NOTA. Exigir que cada pildora lleve el nombre del inventor, como se indica aquí:

PARIS, 8, calle Payenne y en las principales farmacias. (Cuidado con las imitaciones)

De venta, Droguería de Simón Echeverría, San Gerónimo, 2.

LOS NUMEROSOS MEDICOS QUE EMPLEAN la

# SOLUCION PAUTAUVERGE

al CLORURO-FOSFATO DE CAL GROSOTADO la consideran como el remedio más seguro y eficaz contra las

# ENFERMEDADES DEL PECHO

TISIS, BRONQUITIS CRÓNICAS, TOSSES ANTIGUAS Y PERTINACES, DENGUE

Las Cápsulas Pautauverge se emplean en los mismos casos y convienen a las personas que no quieren tomar la creosota bajo la forma de solución.

Encasado de L. PAUTAUVERGE & C<sup>a</sup>, 22, rue Jules César, París, y las principales boticas.

De venta, Droguería de Simón Echeverría, San Gerónimo, 2.

# PILDORAS DE BLANCARD

CON Tintura de Hierro Inalterable

NEW-YORK Aprobadas por la Academia de Medicina de París, Adoptadas por el Farmacéutico oficial francés, autorizada por el Consejo médico de las Pildoras Blancard.

Participando de las propiedades del Iodo y del Hierro, estas Pildoras convienen especialmente en las enfermedades tan variadas que determina el germen escrofuloso (tumores, obstrucciones y humores frios, etc.), afecciones contra las cuales son impotentes los simples ferruginosos; en la Clorosis (colores pálidos), leucorrea (flor blancas), la Amenorrea (menstruación nula ó difícil), la Tisis, la sífilis constitucional, etc.

En fin, ofrecen a los prácticos un agente terapéutico de los mas energicos para estimular el organismo y modificar las constituciones linfáticas, débiles ó debilitadas.

N. B.—El Iodo de hierro impuro ó alterado es un medicamento infiel é irritante. Como prueba de pureza y autenticidad de las verdaderas Pildoras de Blancard, exijase nuestro sello de plata resaca, nuestra firma adjunta y el sello de la Unión de Fabricantes.

Farmacéutico de París, calle Bonaparte, 10, y en las principales farmacias.

# ESTABLECIMIENTO DE

Instrumentos de cirugía objetos ortopédicos y periferia

# ANTONIO AYESTARAN.

Gran surtido de medidas de goma, elástica de todas clases.—Fajas para señoras y caballeros.—Suspensorios de diferentes clases.—Guantes para fricciones.—Gerinas de goma, cristal y metal, de todos tamaños.—Pulverizadores, Inhaladores, Irrigadores de Bismarck, ecétera ecétera.

—Reseculpara para baños, Idem de Ferguson, Idem de metal.—Sonajas de todas clases.—Uretrales, Vajinales, Exofágicas de Foucher, para limpiar el estómago, etc.—Sifones de Weber, para duchas nasales, etc.—Pesarios de Gariel, etc.—Insoportadores, Cánulas, Tubos de goma, de drenaje, Pezoneras, Perras de Pélizer, Bregueros de goma y goma, etc.—Orinales de viaje, Asientos de goma, Termómetros clínicos y químicos para baño, etc. etc. Termo-cauterios, Aspiradores de Dieulafoy, Id. de Potain.—Algodón higroscópico y preparado.—Vendas.—Gomas.—Seda protectora.—Mackintosh.—Tubos de Drenaje y demás preparados para las curas antitépticas.—Pilas de luz eléctrica para reconocimientos y operaciones de cirugía de la Sociedad Francesa Universal.

**San Gerónimo, 3, Perfumería.**

# La Voz de Guipúzcoa

Diario Republicano

— Calle de Echeide, número 8, bajo —

Se el periódico de mayor circulación en esta comarca.

PRECIOS DE SUSCRIPCION.

TRIMESTRAL		SEMESTRAL		ANUAL	
Trimestre	4 ptas.	Trimestre	4,50 ptas.	Trimestre	4,50 ptas.
Semestre	8	Semestre	9	Semestre	9
Año	15	Año	17	Año	17

Además a precios convencionales.

**IMPRESA**

**La Voz de Guipúzcoa.**

Montado este Establecimiento con arreglo a los últimos adelantos del Arte Tipográfico, se encarga de toda clase de trabajos

Tarjetas, Membreros de cartas y sobres, Facturas, Libros, Cienfuegos, Periódicos, Prospectos, Billetes, Folletos, Memorandos, Esquemas de defunción, Invitaciones, etc.

Facilidad en trabajos para el comercio en tipo litográfico

# Solitaria

Se expulsa inmediatamente con el *Tenifugo Sanz*. De venta en la Farmacia de Usabiega, San Sebastián, en la de Orive, en Bilbao, y en otras muchas de España y Portugal.

Depósito Central: Farmacia de Sanz, Segovia.

# Libros de Caja.

Impresos con arreglo a modelos tomados de casas importantes, y en papel superior.

Se hallan de venta en la imprenta de este periódico.

# Aviso importante

El Interesante libro del Dr. don E. Suarez, de Madrid, que tanta aceptación está teniendo entre el público ilustrado y titulado *Las enfermedades contraindicadas por los placeres de la Vida*, se halla de venta en esta imprenta a los precios de 4 pesetas ejemplar. Esta obra una pornográfica es puramente científica y las importantes materias de que trata se hallan al alcance de todas las inteligencias.

# Guantes, Corbatas, Perfumería

Venta al por menor en comisión.

**13 AVENIDA 13.**

# LIBRETAS

para Proprietarios y Administradores de casas. Se hallan de venta en la imprenta de este periódico, Echeide, 6.

Papel para envolver Se halla de venta en la Administración de este periódico.